

# UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2272

z dne 8. decembra 2017

**o vpisu imena v register zajamčenih tradicionalnih posebnosti („Kabanosy staropolskie“ (ZTP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 26 in člena 52(3)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 26 Uredbe (EU) št. 1151/2012 je Poljska predložila ime „Kabanosy staropolskie“, da se omogoči njegova registracija v registru zajamčenih tradicionalnih posebnosti iz člena 22 Uredbe (EU) št. 1151/2012. „Kabanosy staropolskie“ je dolga, tanka suha klobasa.
- (2) Ime „Kabanosy“ je bilo že registrirano <sup>(2)</sup> kot zajamčena tradicionalna posebnost brez pridržanja imena v skladu s členom 13(1) Uredbe Sveta (ES) št. 509/2006 <sup>(3)</sup>.
- (3) Po nacionalnem postopku ugovora iz drugega pododstavka člena 26(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bilo ime „Kabanosy“ dopolnjeno z navedbo „staropolskie“. Ta dopolnilna navedba opredeljuje tradicionalne lastnosti imena v skladu s tretjim pododstavkom člena 26(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012.
- (4) Komisija je preučila predložitev imena „Kabanosy staropolskie“ in ga nato objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(4)</sup>.
- (5) Komisija je 26. avgusta 2016 prejela utemeljen ugovor. Komisija je 9. septembra 2016 posredovala utemeljen ugovor.
- (6) Romunija je trdila, da bi registracija „Kabanosy staropolskie“ ogrozila obstoj deloma enakozvočnega imena „Cabanos“, ki je romunsko ime romunske različice „Kabanosy“. Dejansko je „Cabanos“ ime, ki označuje romunske mesne pripravke, katerih surovine in tehnologija proizvodnje so zelo podobne tistim proizvoda „Kabanosy staropolskie“, ki ga je Poljska predlagala kot zajamčeno tradicionalno posebnost (ZTP).
- (7) Ker je Komisija menila, da je ugovor dopusten, je z dopisom z dne 7. novembra 2016 Poljsko in Romunijo pozvala k začetku ustreznih trimesečnih posvetovanj za doseg dogovora v skladu z njunimi notranjimi postopki.
- (8) Strani sta dogovor dosegli. Poljska je rezultat dogovora sporočila Komisiji z dopisom z dne 2. februarja 2017.
- (9) Poljska in Romunija sta se strinjali, da naj bi zaščita veljala le za navedbo „Kabanosy staropolskie“ kot celoto. Takšna zaščita zato ne bi smela ovirati uporabe navedbe „Kabanosy“ kot take niti uporabe njenih različic, kot je „Cabanos“.

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1044/2011 z dne 19. oktobra 2011 o vpisu imena v register zajamčenih tradicionalnih posebnosti (Kabanosy (ZTP)) (UL L 275, 20.10.2011, str. 16).

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 509/2006 z dne 20. marca 2006 o zajamčenih tradicionalnih posebnostih kmetijskih proizvodov in živil (UL L 93, 31.3.2006, str. 1). Uredba je bila razveljavljena in nadomeščena z Uredbo (EU) št. 1151/2012.

<sup>(4)</sup> UL C 188, 27.5.2016, str. 6.

- (10) Komisija ugotavlja, da se z dogovorom priznava, da bi se moralo ime „Kabanosy staropolskie“ registrirati kot ZTP, in si prizadeva za zagotovitev pravične uporabe s tem povezanih pravic.
- (11) Ime „Kabanosy staropolskie“ bi bilo zato treba vpisati v register zajamčenih tradicionalnih posebnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Ime „Kabanosy staropolskie“ (ZTP) se registrira.

Specifikacija proizvoda ZTP „Kabanosy“ se obravnava kot specifikacija iz člena 19 Uredbe (EU) št. 1151/2012 za ZTP „Kabanosy staropolskie“ s pridržanjem imena.

Ime „Kabanosy staropolskie“ (ZTP) opredeljuje proizvod iz Skupine 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itn.) iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 <sup>(1)</sup>.

#### Člen 2

Ime „Kabanosy staropolskie“ (ZTP) je zaščiteno kot celota. Ime „Kabanosy“ se lahko, tudi v jezikovnih različicah in njihovih prevodih, po vsej Evropski uniji še naprej uporablja, če se upoštevajo načela in pravila pravnega reda Evropske unije.

#### Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. decembra 2017

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).